



アイヌタイムズ



<http://otarunay.at-ninja.jp/taimuzu.html>

Die vierteljährliche Ainu-Zeitung, die seit 1997 herausgegeben wird.



Ainu Times ist die einzige Ainu-Zeitung in Japan und wurde im März 1997 gegründet. Jede Ausgabe hat 12 Seiten und es geht um verschiedene Themen: alltägliche Ereignisse, Stellungnahmen zu den Nachrichten und dergleichen. Es ist vorteilhaft, über derartiges in Ainu lesen zu können.

Ainu wird in Katakana und lateinischer Schrift geschrieben. Wir veröffentlichen auch die japanische Version von Ainu Times, die drei Monate später als die Ainu-Version erscheint.

Wer möchte in Ainu seine Gedanken ausdrücken? Ainu-Beiträge von Lesern sind immer willkommen. Ihre Teilnahme hilft unserer Zeitung und der zunehmenden Popularität der Ainu-Sprache. Wir hoffen, dass die Zeitung für jeden zugänglich wird. Können Sie uns helfen?

[Ainugo-Pen-Kurabu (Ainu-Schreibkreis)]

Gegründet im Herbst 1996. Der Kreis veröffentlicht bisher Ainu Times.

Der Vorsitzende war zuerst Herr KAYANO Shiroo, von 1998 bis 2018 Herr NOMOTO Hisae, und seit 2019 wieder Herr KAYANO. Der Kreis wird finanziert nur durch Mitgliedsbeiträge und Abonnenten.

Das Treffen der Herausgeber ist einmal alle drei Monate meistens in der Stadt SAPPORO.



Wir rufen auf, Leserbeiträge in Ainu zu veröffentlichen. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an die Redaktion. Die Redaktion kann Sie dabei beraten.

*Ein Exemplar (von Herrn Yokoyama geschrieben) von Ainu Times können Sie hier finden:

http://aynuitak.at-ninja.jp/ATkana_utf-8_eo.htm

Anfrage über Abonnements und Allgemeines:

Postleitzahl: 055-0101

Adresse: KAYANO Shiroo, 80-25, Nibutani, Biratori-choo, Hokkaido

Postalisches Abonnement bei:

Kontoinhaber: Ainugo-PEN-Kurabu

Posttransferrnummer: 02710-2-13314

Abonnementbetrag: 1500 ¥ für vier Ausgaben (nur Ainu-Version)

2300 ¥ für vier Ausgaben (Ainu und japanische Version)

Anfrage über Beiträge:

Postleitzahl: 047-0033

Kontoinhaber: HAMADA Takashi, 1-32-136, Tomioka, Otaru-shi, Hokkaido

E-Mail-Adresse: otarunay@yahoo.co.jp

○Alle Beiträge von Ainu Times: <http://otarunay.at-ninja.jp/taimuzu.html#all>

Kennen Sie *Ainu Times*?

Ainu Times ist die einzige Ainu-Zeitung der Welt, die von den Ainu, Herrn KAYANO Shiroo und den anderen, gegründet wurde. Dieses Projekt soll die Ainu-Sprache stärken, damit sie als lebendige Sprache gesehen werden kann. Bitte helfen Sie, diese Ainu-Zeitung bekannt zu machen, weil die Abonnenten die Veröffentlichung finanziell ermöglichen, ohne Hilfe der Regierung. Wenn Sie interessiert sind, bitte abonnieren Sie und wir heißen jedwede Leserbeiträge willkommen.

Die Zeitung hat kein festes Thema. Es variiert ständig von Kommentaren über die jüngsten Entwicklungen (wie der Fukushima-Daiichi-Atomkraftwerkunfall), Personen, Tiere oder Pflanzen, die die Ainu betreffen, jahreszeitliche Themen, bis zum Internet. Erfahren Sie die noch heute lebende Ainu-Sprache in der Ainu Times.

<http://otarunay.at-ninja.jp/taimuzu.html#all> (Alle Beiträge von Ainu Times)

Hier zitieren wir die Worte von Herrn KAYANO Shiroo, die am Anfang der ersten Ainu Times standen: „Tanto Ainu Times a=kar wa, earkinne a=eyaykopuntek. Tan sinbun nukar wa uepirkare yan. A=utari opitta utura=an wa arikiki=an ro!“ (タント アイヌタイムズ アカラ ワ、 エアラキンネ アエヤイコプンテク。タン 新聞 スカラ ワ ウエピリカレ ヤン。 アウタリ オピッタ ウトゥラアン ワ アリキキアン ロ!)

(20. März 1997, die erste Ausgabe von Ainu Times, die von Ainugo-Pen-Kurabu erschien)

„Heute machen wir Ainu Times und freuen uns darüber. Lasst uns diese Zeitung lesen und uns gegenseitig anregen. Lasst uns das Beste daraus machen, Leute!“

Die freiwillige Organisation, Ainugo-Pen-Kurabu, die Ainu Times produziert, wurde gegründet am 21. September 1996. Seit dem 20. März 1997 wird Ainu Times vom Ainugo-Pen-Kurabu veröffentlicht. Gemäß der Abmachung von Ainugo-Pen-Kurabu ist es ihr Ziel: Freiheit der Sprache und des Ausdrucks, Verbreitung der Ainu-Sprache und ihrer Veröffentlichungen über ganz Japan und die Welt.

Alle, die an der Ainu-Sprache interessiert sind, sind herzlich eingeladen. Die Themen, die Form und die Anzahl der Seiten sind egal. Wir können helfen, die richtige Form zu finden.

Anfrage über Beiträge:

Postleitzahl: 047-0033

Kontoinhaber: HAMADA Takashi, 1-32-136, Tomioka, Otaru-shi, Hokkaido

E-Mail-Adresse: otarunay@yahoo.co.jp

Internetseite: <http://otarunay.at-ninja.jp/taimuzu.html>

Gehen Sie auf unsere Webseiten:

<http://fmpipausi.sakura.ne.jp/menu.html>

<http://otarunay.at-ninja.jp/taimuzu.html>

http://aynuitak.at-ninja.jp/ATkana_utf-8_eo.htm